



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六〇九六次会议

2009年3月20日星期五下午3时举行  
纽约

主席： 达巴希先生 . . . . . (阿拉伯利比亚民众国)

- 成员： 奥地利 . . . . . 迈尔-哈廷先生
- 布基纳法索 . . . . . 卡凡多先生
- 中国 . . . . . 刘振民先生
- 哥斯达黎加 . . . . . 乌尔维纳先生
- 克罗地亚 . . . . . 尤里察先生
- 法国 . . . . . 里佩尔先生
- 日本 . . . . . 高须先生
- 墨西哥 . . . . . 埃列尔先生
- 俄罗斯联邦 . . . . . 丘尔金先生
- 土耳其 . . . . . 伊尔金先生
- 乌干达 . . . . . 鲁贡达先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 约翰·索沃斯爵士
- 美利坚合众国 . . . . . 赖斯女士
- 越南 . . . . . 黎良明先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。



下午 3 时 20 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 秘书长关于苏丹的报告

**主席(以阿拉伯语发言)**：我谨通知安理会，我收到了捷克共和国和苏丹两国代表来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这两位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

*应主席邀请，阿卜杜勒曼南先生(苏丹)在安理会议席就座；凯泽先生(捷克共和国)在安理会会议厅一侧为他保留的座位上就座。*

**主席(以阿拉伯语发言)**：按照安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向人道主义事务协调厅主任拉希德·哈利科夫先生发出邀请。

就这样决定。

我请哈利科夫先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取人道主义事务协调厅主任拉希德·哈利科夫先生的通报。我现在请他发言。

**哈利科夫先生(以英语发言)**：主席先生，感谢你让我有此机会向安理会通报苏丹北部的人道主义局势。

在苏丹政府决定中止苏丹三个非政府组织活动，将 13 个国际非政府组织驱逐出苏丹北部后的两个星期里，联合国继续在各级游说，争取扭转此项决定。脆弱群体的需要继续是我们这样做的首要考虑。秘书

长一直在与阿拉伯和非洲领导人以及安理会成员密切接触，他们也已经都为苏丹各地脆弱群体的困境表示关切。我们同样关注的是，由于这项决定，应苏丹政府邀请在达尔富尔和喀土穆帮助苏丹人民的工作人员和组织的待遇变得非常严厉。

在我们继续争取扭转这项决定并强调该决定对苏丹居民生活的同时，联合国和苏丹政府已经同意对达尔富尔地区三个州进行一系列快速评估。已经责成一些小组调查在粮食援助、医疗和营养、居住以及用水与卫生等四个影响生命的领域存在的缺口。这些小组还评估应付对生命有直接威胁的需要的能力。本周末将在喀土穆与苏丹政府有关部门一起确定最终调查结果，下周我们应该能够进一步介绍对达尔富尔援助工作更大范围的影响。

自 3 月 6 日助理秘书长布拉格向安全理事会通报情况以来，已经出现人道主义反应能力削弱的明显迹象，达尔富尔人民的生活也已经受到影响。我们发现，这种情况在营地尤为严重，但认为乡村地区由于人道主义机构不复存在，可能也已经出现缺口。例如，在法希尔附近的扎姆扎姆营地，两个重要的非政府组织离开后，只能依靠剩余较小机构帮助 36 000 多名新近到达的境内流离失所者。不妨再次指出，这些人是在苏丹南部穆哈吉里耶发生战乱之后被迫逃离的。起先是苏丹解放军-明纳维派和正义与平等运动(正义运动)之间发生冲突，后来导致苏丹武装力量与正义运动交战，其中包括 1 月和 2 月苏丹空军对该镇及其周围地区实施空袭。无国界医生组织-法国分会撤离西达尔富尔的 Nertiti 镇之后，苏丹卫生部、儿童基金会和世界卫生组织失去了一个执行伙伴，在杰贝尔马拉爆发脑膜炎之后，无法展开大规模接种和治疗工作。在卡尔马，合作伙伴的损失造成同样的情况，导致当地急需的大规模接种免疫行动无法展开。

总而言之，对当地非政府组织和政府职能部委的支助的丧失，削弱了重要领域的运作管理能力。同样令人不安的是，政府继续没收人道主义资产。有一个特别案例，政府至今仍未将一座联合国仓库的控制权

归还联合国，库中存有帐篷和其他物资。我们感谢非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)在过去两个星期帮助人道主义界保护许多重要物资，但遗憾的是，现在仍需这样做，尤其是在政府控制地区。

我还要指出，其他地区现在也开始感受到这项决定的影响，特别是青尼罗、南科尔多凡和阿卜耶伊这三个议定书规定地区。在这些地区提供人道主义援助和发展援助，对于顺利执行原已脆弱的《全面和平协定》至关重要。

我们在当地所面临的挑战并非仅限于运作能力的丧失。相当一段时间以来，受援者和援助工作人员所面临的不安全问题日渐严重。无国界医生组织的两名苏丹籍工作人员和三名外籍工作人员在北达尔富尔遭受绑架，导致在该州乡村地区展开的行动全部暂停。我们感谢苏丹当局为帮助他们获释所做的工作。

令人遗憾的是，存在一种更大规模的模式，而这次绑架只是其中一部分。过去两周内，达尔富尔混合行动已遭受三次袭击，造成一名维和人员死亡，三人受伤。我们敦促政府在媒体上尽量减少攻击外国人的言论，确保所有联合国人员及相关人员的安全保障。我们也敦促达尔富尔境内各武装团体积极采取措施，确保联合国和非政府组织工作人员的安全。

3月15日，我们关切地注意到，巴希尔总统讲话提及所有外来人道主义组织可能在一年的时间内全部离开苏丹。人道主义协调员将就此事与苏丹政府进一步交涉。

随着冲突的继续和达尔富尔许多地区仍然不稳定或继续处在叛乱团体的影响之下，联合国及其合作伙伴的工作将继续发挥关键作用，帮助受冲突影响的苏丹公民获得他们有权获得的援助。我们敦促达尔富尔所有领导人——国家和非国家方面的领导人——为向需要援助的平民提供援助、拯救生命提供便利。

无疑，我们帮助达尔富尔和苏丹北部人民的能力已严重受损。所有援助组织目前所面临的恐惧和不确定

气氛影响到了向达尔富尔人民提供援助。政府与援助组织之间来之不易的伙伴关系被抛弃，从而使人们对这种关系如何才能发展产生疑问。我们必须找到办法，缓和紧张局势，确保在人道、中立和公正的人道主义原则基础上及时、可持续地提供保护和人道主义援助。

我们敦促苏丹政府利用明确是为解决分歧而建立起来的机制。我们也认为，苏丹法律以及苏丹与国际社会的协议的规定，包括为达尔富尔人道主义援助提供便利的《联合公报》的规定，应得到遵守和适用。我们希望与苏丹政府在这些法律和协议基础上进行透明、有成效的对话。

必须确保所有本国和国际援助人员以及无论是非政府组织还是联合国机构或会员国所拥有的商品和资产的安全保障。我们期待着联合评估团的结果。这些结果对于表明资金缺口规模和弥补缺口的能力将非常重要。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我感谢哈利科夫先生的通报。

我现在请苏丹代表发言。

**阿卜杜勒曼南先生(苏丹)(以阿拉伯语发言)**：主席先生，首先，我祝贺你就任本月份安全理事会主席。我也欢迎贵国作为主席国对我们非洲大陆事务给予重点关注，最近一次还讨论了支助非洲联盟维和能力的问题。这表明了兄弟的阿拉伯利比亚民众国在担任非洲联盟主席时的智慧，而非洲联盟是联合国在达尔富尔的主要伙伴。

我国代表团密切关注了促使安全理事会今天开会的一些情况，而安理会的方案也包括了定于3月26日就达尔富尔问题举行磋商。磋商中，非洲联盟-联合国达尔富尔问题联合首席调解人贾布里勒·巴索莱先生将全面通报政治进程以及有关解决达尔富尔问题的其它有关行动。

在我看来，政治问题并非一些人优先关注的问题，这些人的目的在于火上浇油，制造危机，公然企

图转移国际社会对以下情况的注意力，那就是，国际和区域上广泛反对国际刑事法院(国际刑院)对苏丹国家、政府和人民采取的在法律上和政治上都存在问题的做法。这些人企图就苏丹政府决定驱逐若干非政府组织一事捏造和夸大问题，而这些组织越过了所有的红线，胆敢损害我国的主权，利用苏丹人民的善良。

正如我们听到的那样，这些组织是苏丹的客人——我国充分考虑到了这一点。但是，客人要遵守做客的规矩，呆在为他们具体指定的地方，而不能进入主人的私人房间。

苏丹政府的决定是正当的主权决定，我们绝不会加以改变。它是不容讨论的，特别是因为苏丹政府并未驱逐在我国开展工作的所有组织。遭到驱逐的组织有 13 个，而总共有大约 118 个组织，仅占在苏丹开展工作的组织的 7%。因此，把情况描述成似乎苏丹驱逐了所有组织的做法是错误的。

苏丹总统作出的由苏丹人在苏丹开展志愿工作的决定应当得到联合国和安全理事会的支持而非抹黑。该决定所依据的前提是，国家在此问题上应当充分承担责任。

我必须在安理会会议厅这里强调，苏丹政府重申，它完全遵守与联合国签署的为达尔富尔人道主义工作提供便利的所有协议和条约，包括在向危难民众快速提供紧急救济方面的协议和条约。不过，我们呼吁安全理事会以更全面的方式来处理达尔富尔局势，并要考虑到以下事实，那就是，政治做法是解决问题的最佳办法。一些人只是把所有其它方面的问题——人道主义、安全甚至司法——作为借口，替国际刑院目前的行动辩解。该行动目前是对任何政治解决的主要威胁。我们大家都知道在国际刑院作出该决定之后各反叛团体所说的话，以及随后出现的提供基本援助的人道主义工作者缺乏安全和受到劫持的情况。

国际刑院的决定是在政治进程即将取得成果之际作出的。我们重申，我们呼吁安全理事会承担起职

责，努力在苏丹建立和平与安全，而不是在我国制造新问题，制造和加剧新危机。我们希望安理会将采取适当的行动。我们寻求的是它的支持和协助，而不是在此问题上制造更多问题或是侵犯我们的权利。

**约翰·索沃斯爵士**(联合王国)(以英语发言)：我感谢今天召开会议。会议很及时，这是因为在苏丹政府最近作出决定之后，我国政府和其它国家政府普遍对苏丹今后的人道主义状况表示严重关切。

首先，我要感谢人道主义事务协调厅主任哈利科夫先生通报他对苏丹局势的看法。他的话让我们对苏丹危难民众的前景感到十分关切。重要的是，要记住，我们说的是数百万弱势民众的生命问题，他们需要我们的支持，而且近年来一直在接受这种支持。有关人道主义局势的问题不应同更大范围的政治问题混为一谈。

驱逐 13 个国际非政府组织以及关闭苏丹三个非政府组织，是完全不能接受的。我们与秘书长和联合国许多会员国的领导人一起呼吁苏丹政府改变其决定。正如秘书长所说的那样，驱逐将对苏丹的人道主义行动造成不可逆转的破坏。这些驱逐行为也违反了苏丹与联合国签署的人道主义公报和最近苏丹几周前刚刚签署的《多哈协定》的各项规定。

苏丹代表说只驱逐了 118 个非政府组织中的 13 个，并声称这只占总数的 7%。我想我们都知道，这事实上消除了达尔富尔人道主义行动能力的 40%至 50%。除少数人员外，曾经在达尔富尔遭到驱逐的非政府组织工作的 237 名国际工作人员都离开了苏丹。留在那里的当地工作人员依然朝不保夕，无力继续进行救济行动。重要的燃料和药品物资没有得到发放、也没有定购新的物资，这使得非政府组织多年来一直为其提供物资的人口受到威胁。

在达尔富尔，在几周之后，这将不可避免地意味着患病和营养不良的人数将会增加。缺少饮用水、食物和住所可能增加不安全的情况，特别是在卡尔马和穆哈吉里耶难民营等大规模、流动性大的难民营中。

我们无法排除这导致境内流离失所者内部骚乱和大规模流动的可能性。

这些决定影响到达尔富尔以外的地区，其中包括苏丹境内流离失所者越境进入乍得。驱逐这些非政府组织的决定对青尼罗州南部地区、南科尔多凡以及阿卜耶伊的影响更大，受影响的 13 个非政府组织在那里提供大量的人道主义援助。

联合王国是苏丹的第二大双边捐助国。我们今年为共同人道主义基金认捐了 3 600 万英镑。这是我们在世界上所有地区的最大单一人道主义努力。我们依然致力于帮助苏丹人民。然而苏丹政府的行动使我们更难以按照国际公认原则提供帮助。

我们期待着收到联合国和苏丹政府官员正在编写的关于驱逐对在苏丹提供人道主义援助的后果的评估报告。安全理事会在收到报告时需要再次讨论这个问题。

有一点是肯定的：联合王国将要求苏丹政府为其决定导致的痛苦负责。达尔富尔人民已饱经五年战争的痛苦。令人费解的是，他们的政府为何还想要为他们增加不必要痛苦。我们愿意与有关各方共同努力，以便找到办法使达尔富尔和苏丹其它地区的处境艰巨的人继续得到他们迫切需要的人道主义援助。

**埃列尔先生** (墨西哥) (以西班牙语发言)：我国代表团希望感谢人道主义事务协调厅(人道协调厅)拉希德·哈利科夫先生今天下午所提供的信息。这些信息本身就提供了举行本次会议的理由。

苏丹政府决定中止在苏丹北部，包括在达尔富尔提供人道主义援助的 13 个相关非政府组织的行动至少可以说是令人遗憾的。这一决定不仅不恰当地把人道主义情况与国际法庭的一项决定联系在一起，而且还通过制造对国际援助的障碍导致可能出现重大危机。这威胁到大量人口的生命，特别是妇女儿童等弱势群体。

人道协调厅报告当地发生多起胁迫和威胁事件。墨西哥也对该地人道主义工作人员的安全和安保感到关切，墨西哥坚决谴责这些事件。

为尽可能全面处理苏丹局势，我国代表团紧急呼吁苏丹政府撤销决定，允许被驱逐的非政府组织重回苏丹，并且根据国际人道主义法准则，为向平民百姓提供充分人道主义援助和协助提供便利和保障。

**赖斯女士** (美利坚合众国) (以英语发言)：我谨感谢人道主义事务协调厅(人道协调厅)今天下午所作的通报。

我们刚才都听到了确实令人感到不安的报告：报告描述了某个人制造的危机危及 150 多万男女老少的生命。美国强烈谴责苏丹政府驱逐 13 个国际援助组织和结束三个苏丹援助团体的行为。由于驱逐援助团体，苏丹政府使首先被其逐出家园的人们得不到饮用水、粮食、保健和卫生设施，从而加剧了达尔富尔已经非常危急的人道主义危机。请允许我明确指出：并不是像苏丹代表希望让安理会相信的那样，这不是编造出来的危机。恰恰相反，这是他本国政府造成的非常真实和紧急的危机。巴希尔总统和他执掌的政府对这些冷酷无情和经过周密计划的行为导致的每一起死亡都负有责任，而且必须为此追究其责任。苏丹政府作出这个决定而且为其后果负有责任，这些后果不仅导致生命损失，而且使苏丹政府在它自己造成的孤立中陷得更深。

确实，任何有良知的人都不会对切断急需的粮食、饮用水和药品不可避免地对数百万无辜者造成的无尽痛苦和死亡无动于衷，而这些人已经生活在达尔富尔拥挤的难民营中。确实，我们大家都认为安全理事会必须代表这些人采取行动。我们大家肯定都认为，在这种痛苦面前我们应当发出同样的声音。

我们促请国际社会向苏丹政府施加压力，迫使其取消驱逐令并确保其不再做任何事情来恶化已经危急的局势。巴希尔总统制造了此次危机，他必须立即改弦更张。就美国而言，我们正在紧急努力，通过与

联合国机构和其它会员国进行密切和紧张的合作来努力扭转苏丹政府的驱逐令。不过，今天安理会听到苏丹代表表示其政府不会改变这一命令。

美国认为，会员国和安理会不应在 100 多万人直接受到死亡威胁时袖手旁观。时间至为重要。联合国已经报告，向没有食物果腹的苏丹儿童提供粮食的难度已大大增加。

我们还认为，新的缺水情况已导致脑膜炎在杰贝勒马拉赫地区和卡尔马营地蔓延。除此之外，缺少保健使脑膜炎病人无法得到适当治疗。如果得到治疗，脑膜炎患者的死亡率为十分之一或者更少。如果得不到治疗，死亡率跃升到二分之一。我们仍然深感关切的是，脑膜炎和其它传染病将继续在难民营和目前得不到可靠饮用水、粮食和基本医疗服务的其它地区内传播。

我们也面临达尔富尔北部扎姆扎姆难民营人道主义危机日益严重的情况。资源已经达到了极限，而目前该难民营正在尽力收留逃避最近叛乱分子与苏丹政府在达尔富尔南部战斗的 36 000 名境内流离失所者。我们敦促苏丹政府通过与联合国和非政府组织密切协商，在已经十分危急的情况进一步恶化之前，解决扎姆扎姆和达尔富尔其它难民营的饮水、住所和其它问题。

美国支持非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)、世界粮食计划署和其他方面目前为提供救济，包括亟需的净水，所作的紧急努力。但是，绝不要弄错：这些努力根本填补不了被驱逐的援助团体所留下的空缺。

日复一日，巴希尔总统使用越来越具威胁性的语言进一步加深危机。他这样做危害了来自世界各地向苏丹人民提供迫切需要的援助的其余留驻的英勇男女们的安全，并且他进一步危害了难民营中依靠这种援助的无辜平民的生命。

与此同时，达尔富尔混合行动继续在危险的条件下开展活动。3 月 17 日在南达尔富尔对达尔富尔混合

行动维和人员的伏击造成他们中一人死亡，这更加突出了他们在达尔富尔继续面临的危险。我们向这名维和人员的家属以及达尔富尔混合行动的男女们表示最深切的慰问。我们重申，美国保证支持达尔富尔维和行动执行其重要任务。

美国将继续同联合国、人道主义援助团体和其他方面密切配合，减轻达尔富尔人民的痛苦。自 2004 年以来，我们向苏丹和乍得东部的人道主义方案提供了将近 40 亿美元。在 2008 财政年度以及迄今为止在 2009 财政年度，我们已经向苏丹人民提供了将近 12.5 亿美元。

我们仍然对美国国际开发署(美援署)的努力引以为荣，它在 2008 财政年度和迄今为止在 2009 年在达尔富尔提供了超过 7.2 亿美元的人道主义援助。但是，驱逐令一下子取消了美援署在达尔富尔的非粮食方案的大约 54%，截断了提供保健、饮用水和卫生的救生努力。驱逐令还取消了美援署在达尔富尔提供粮食的主要伙伴世界粮食计划署大约 40% 的供应能力。

我们真诚希望，本机构将最终团结一致保护达尔富尔人民。美国决心在达尔富尔地区实现长期和平、确保提供人道主义援助，并使无辜平民免受进一步的伤害。我们敦促安理会其他成员同我们一道进行这项紧急工作。我们在一些事务上可以并且将会持不同意见。但是，其中绝对不包括挽救被蓄意剥夺饮用水、粮食和药品的绝望和无辜平民的生命。苏丹政府制造了这场危机。它现在必须采取行动结束危机。

**里佩尔先生(法国)(以法语发言)**：首先，我也谨感谢哈利科夫先生关于达尔富尔人道主义局势的通报，毫无疑问，这是世界上最严重的紧急局势之一。

我与其他人对非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)所受袭击同表谴责，包括 3 月 17 日在尼亚拉造成一名尼日利亚蓝盔士兵死亡的袭击，以及 3 月 9 日在杰奈纳造成 4 名士兵受伤的对达尔富尔混合行动车辆的袭击。我们希望，苏丹官员会把这些袭击的肇事者捉拿归案。我们呼吁所有苏丹行

动者同达尔富尔混合行动进行充分的合作，该行动在苏丹维持和平并协助最脆弱的人民。我们必须确保达尔富尔混合行动迅速完成部署。

我也呼吁各方提供合作，防止达尔富尔局势恶化。我们再次对苏丹政府中止几个苏丹非政府组织的活动并驱逐超过 12 个国际非政府组织的决定表示遗憾，这些国际组织正在进行极端重要的人道主义活动，它们享有认真工作和公正无私的国际声誉。

法国同秘书长、人道主义事务协调厅(人道协调厅)和欧洲联盟所有国家一道希望，苏丹当局将会收回他们的决定，不再驱逐更多的组织。受该国政府决定影响的非政府组织的行动，占达尔富尔人道主义努力的一半以上。正如人道协调厅代表指出，这项决定极可能剥夺 100 多万人民的粮食、保健和饮用水。在这方面，我们期待着人道协调厅同苏丹当局目前进行的联合评估的结论，以便更确切地确定这项决定的所有后果，这项决定再次把有关人民陷于无法容忍的困境。

在这方面，我谨赞扬达尔富尔混合行动和联合国系统各机构——包括世界粮食计划署、儿童基金会、联合国难民事务高级专员办事处和世界卫生组织——正在尽它们的最大努力，力求避免产生更为严重的人道主义悲剧。

我们对苏丹政府机构突然和迅速执行驱逐令并且骚扰和恐吓仍在当地留驻的非政府组织，感到遗憾。我们认为，必须对被驱逐的非政府组织中工作的 6 000 名本国工作人员提供保护。保护被驱逐的非政府组织的财产显然也非常重要。

继续在达尔富尔作出人道主义努力，对于依靠这些努力存活的将近 400 万人民是极端重要的，特别是 250 万流离失所者。保护达尔富尔人民是一项艰巨任务。需要所有各方，首先是苏丹官员，在任何情况下采取负责的行动。在这方面，我谨强调，冲突各方，包括喀土穆当局，绝对必须尊重具有约束力的国际人道主义法准则，特别是关于人道主义人员同受害者接触以及保护人道主义人员的准则。

人道主义援助问题和国际刑事司法问题绝对必须分开处理。法国重申，它支持国际刑事司法及其独立，重申苏丹根据第 1593(2005)号决议有义务同国际刑事法院合作。惩罚本国人民当然不是正确的回应。正如苏丹代表本人所说，我们也相信对话的价值以及为这场危机提供政治解决方法的必要性。我们也认为，同有罪不罚现象进行的斗争，不能脱离在达尔富尔或世界任何其他地方寻求和平的努力。因此，我们期待着 3 月 26 日同联合首席谈判者巴索莱进行的讨论。

**高须先生(日本)(以英语发言)**：主席先生，感谢你召开今天下午的会议。我们也感谢人道主义事务协调厅(人道协调厅)的代表介绍苏丹和特别是达尔富尔的最新人道主义局势。

我们深感关切地注意到达尔富尔严重的人道主义局势，尤其是在苏丹政府决定撤销主要非政府人道主义组织的注册和登记之后。自从 3 月 6 日上次通报以来，我们已经目睹严重的后果，包括关闭一些医疗设施和一些难民营缺水。这种损害显然只会增加。我们也对目前的库存用尽之后的粮食局势感到关切。

人道协调厅的通报充分表明，联合国人道主义方案本身主要依靠这些非政府组织提供援助，并且联合国和其余留驻的非政府组织也无法替补这项决定造成的重大损失。非政府组织是联合国的执行伙伴。联合国无法填补它们的出缺和代替被驱逐的非政府组织进行工作。我们理解，苏丹政府打算加派本国非政府组织前往该地，替补它们的工作，但是，这样做需要很长的时间，而衣食无着的受影响人民需要得到紧急援助。

日本是苏丹的主要捐助国之一。仅在 12 天前，日本在 3 月 8 日决定增加援助，包括捐助大约 3 400 万美元，用以支助联合国及其伙伴 2009 年在苏丹的工作计划。要执行这项援助，我们需要国际和国家非政府组织作为伙伴。我们强烈敦促苏丹政府重新考虑其决定。

我们还对苏丹政府所谓的使救济行动苏丹化的说法感到关切。尽管我们尚不清楚这一说法的含义，但我们不能设想执行如此大规模的援助而没有联合国的参与和监督。

人道主义非政府组织在苏丹的活动为苏丹政府与联合国之间关于便利人道主义活动的联合公报所覆盖。安全理事会在其第 1828(2008)号决议中要求全面执行这一联合公报，并要求苏丹政府和所有武装团体确保人道主义组织和救济人员能够充分、安全、无阻地进入。我认为，确保充分执行安全理事会先前各项决定是我们作为安全理事会成员的共同责任。如果我们不能履行这一职能，我们就必须向国际社会作出交待，说明为什么会这样，谁对未能采取行动负有责任。

苏丹政府大幅阻止提供其本国数百万人民的粮食、水和医疗等人命关天的支助没有任何道理。这种行为将使支持苏丹政府立场的论点变得毫无说服力。我们呼吁苏丹政府信守承诺，以负责任的方式行事。我们与秘书长一道，呼吁苏丹政府立即为缓和局势采取必要行动。

国际刑事法院的决定不会成为任何改变苏丹政府应遵守安全理事会决议、避免阻挠第 1828(2008)号决议中提及的人道主义援助和确保平民和联合国人员安全的义务的行为的理由。重要的是，苏丹政府和所有反叛运动不要采取任何会使实地人道主义和安全局势加剧的行动。

安全理事会应继续认真监测未来事态发展，包括和平进程、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的部署、人道主义和安全局势以及有罪不罚问题等。对我们来说，最重要的是，安理会成员竭尽全力，负责任地处理问题，并且尽可能采取一致行动。

我们正在认真关注联合国和苏丹政府对达尔富尔境内人道主义需求的联合评估。我们迫切期待着下周关于评估结果的通报。

**迈尔-哈廷先生(奥地利)(以英语发言)**：与其他人一样，我要感谢拉希德·哈利科夫先生向我们通报苏丹人道主义局势的最新情况。

继续向苏丹提供人道主义援助对于达尔富尔相当一部分人口的生存至关重要。因此，奥地利对苏丹政府驱逐 13 个国际人道主义非政府组织并吊销三个苏丹非政府组织执照的决定深感关切。我们还对最近有关苏丹政府要求所有国际援助团体在一年内离开苏丹的报道感到严重关切。我们已经听说（而且有人已经指出），向达尔富尔提供的援助约 40%至 50%是由受这些决定影响的援助组织负责的。因此，这些组织正在为许多苏丹平民提供不可或缺的生命线。

有人已经指出，受到驱逐这些非政府组织决定的立即影响到逾 100 万人。联合国依靠非政府组织作为自己的伙伴。特别是在达尔富尔南部(包括卡尔马难民营)爆发脑(脊)膜炎的时候，驱逐非政府组织将给援助达尔富尔民众的工作留下人命关天的缺口。随着时间的推移，驱逐非政府组织的影响将在水与环境卫生、保健与粮食分发等领域更趋严重。失掉这些重要援助服务可能导致人道主义局势严重恶化，致使更多人口在达尔富尔各地流动并越过边界进入乍得。

因此，根据欧洲联盟仅在几天前发出的呼吁，我们呼吁苏丹政府紧急重新考虑其决定，并确保苏丹境内所有需要援助的人们得到人道主义援助。我们还确信，联合国将尽力弥补被驱逐非政府组织留下的一些缺口，但我们知道，目前，正如人道主义事务协调厅所表明的那样，本组织不可能弥补所有这些缺口。在这种情况下，我们认为，至关重要是重申，苏丹政府负有确保为其平民提供基本服务特别是粮食、住所和保健的首要责任。

其他发言者已经提到，发生了多起袭击维和人员和人道主义工作人员的事件，近来土匪抢劫事件大幅增加。在目前局势中，冲突各方必须保持克制。各方必须依照适用的人权规则和国际人道主义法遵守保护平民的义务。关于苏丹政府，我们期望它确保所有

联合国人员和人道主义工作人员的安全，不要对苏丹境内的人权界进行任何形式的恐吓。

**刘振民先生** (中国)：我们感谢联合国人道事务办公室拉希德·卡利科夫(Rashid Khalikov)司长的通报。中方一直密切关注达尔富尔地区人道局势。我们期待着联合国人道事务办公室与苏丹政府联合评估小组将要提交的调查报告，以便能对达区总体人道主义局势有进一步了解。我们希望有关各方共同努力，争取尽早化解危机，确保达区人道救援工作不受到影响。

达区问题错综复杂，包括政治进程、维和部署、人道救援、司法正义、经济重建等多个领域。各项工作相互关联，密不可分。最近发生的一些事件表明，国际刑事法院(ICC)向苏丹领导人签发逮捕令已对达尔富尔局势产生不利影响。我们希望有关各方保持克制，避免事态升级，以防止对达尔富尔的政治进程、维和部署以及人道救援等工作产生新的不利影响。

我们主张，安理会应对达尔富尔问题进行全面讨论，制定综合战略，平衡推进各项工作，以寻求达尔富尔问题的全面解决。

**丘尔金先生** (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：今天的安全理事会会议很有问题。它是在仓促和未做应有准备的情况下召开的，凸显出国际社会和安全理事会在达尔富尔问题上缺乏努力处理政治解决、维持和平与伸张正义的协调战略。如果我们在此看到的是某项政策的表现，那它就是一项不幸将首先导致达尔富尔和苏丹其他地区人民痛苦的危险政策。

我们热烈欢迎人道主义组织和联合国在达尔富尔作出努力，向受到冲突影响的平民提供人道主义援助。由于这些努力，我们得以在达尔富尔拯救了数以千计的生命。我们认为，我们应该继续就苏丹境内国际机构的活动与苏丹政府开展对话。

我们等待在主管人道主义事务副秘书长霍姆斯先生的访问之后对该国状况的更多详细评估。我们必须向达尔富尔人民提供一切必须的人道主义援助。达

尔富尔复杂的人道主义状况是由达尔富尔反对派团体和苏丹政府间的武装对抗造成的，土匪行为和暴力是武装团伙的活动的结果。

必须确保冲突各方尽全力来稳定局势。没有在非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动维持和平努力支持下的一个切实政治解决方法，人道主义状况就不可能正常化。这是解决达尔富尔危机的一个综合方法，国际社会必须共同努力来促进它的实施。

**卡凡多先生** (布基纳法索) (以法语发言)：首先，我们要感谢人道主义事务协调厅厅长刚才给我们做的通报。当需要就苏丹的人道主义状况展开辩论时，我们没有异议，因为我们意识到了目前在达尔富尔普遍存在的人道主义困境，并意识到必须迅速找到解决办法。

但是，为了全面评估现实情况，我们认为最好等到下周，根据我们正在等待的评估团提供的可靠情报，包括很快即将返回纽约的共同首席调解人能够向我们提供的情报，对达尔富尔地区的人道主义援助面临的困难进行全面评估。我们希望这些联合评估使我们能够设想出最适合的解决方法，以解决目前困难。

我们再次从达尔富尔人道主义局势中得到的教训是，欲伸张正义绝不应该给平民百姓制造更多的痛苦。我们必须认识到，令人痛惜的局面与国际刑事法院起诉苏丹总统的决定是分不开的。

在布基纳法索政府方面，我们对苏丹当局驱逐非政府组织深感痛惜，并将继续鼓励和敦促苏丹政府寻找以令人满意的方式应对达尔富尔的人道主义局势的方法和手段。我们可以申明，仍在朝此方向进行接触，我们当然希望这些接触能够获得成功。主要问题在于，要恢复苏丹当局和人道主义行动者之间的信任，以减轻达尔富尔人民的苦难。

**鲁贡达先生** (乌干达)：(以英语发言)我和我的同事们一道感谢哈利科夫先生代表人道主义事务协调厅所做的通报。苏丹政府的一名代表出席本次会议，向我们说明苏丹的观点，这也是可取的。

苏丹的人道主义状况显然非常严重：因为动乱和冲突连年，地形险峻，社会基础设施已然脆弱的环境，最近对巴希尔总统的起诉又让形势更趋复杂。显然，这使他本人和他所领导的政府把注意力更多地集中在起诉事件上，而不是国家面临的人道主义危机上面。

与此同时，最近驱逐积极介入苏丹人道主义工作的非政府组织让局势更加恶化。多年的动乱确实让许多人挤进了难民营。当许多人都挤在难民营的时候，疾病传播的机率就会上升，因此，尤其是儿童死亡率以及其他弱势群体死亡率，显著上升。因此，我们看到更多的人死于脑膜炎、营养不良、脱水以及如果我们在实地有适当的医疗服务便可以治愈的简单疾病，便不足为奇。

我不同意苏丹同事的观点，即因为只有 13 个非政府组织被驱逐，所以非政府组织整体只有百分之七受到了影响，因此这件事无关紧要。据我们所知，这些受影响的非政府组织都是著名的、大型国际组织，它们的能力和效力已经在许多艰难的环境下得到了充分的考验。所以，只有 13 个被驱逐的事实并不能说明它们的贡献不大。事实上，我们已经得到信息，驱逐可能已经影响到正在进行的人道主义工作的 50% 至 60%。

由于这一艰难局面，我吁请苏丹政府从本国饱受连年战乱和贫穷之苦的人民的利益出发，采取紧急行动来重新考虑其驱逐那些人道主义机构的决定，以保证那些在难民营里的、在实地的、在痛苦之中的人们能够获得水、食物以及基本的健康服务。

我同意下周我们将会就此事进行更全面的讨论。但是，我们欢迎定期通报苏丹人道主义状况的原则，我谨吁请我苏丹的同事和苏丹政府对国际社会的关切，也是苏丹人民的关切作出反应。

**尤里察先生** (克罗地亚) (以英语发言)：首先，允许我再一次感谢拉希德·哈利科夫先生对达尔富尔实地严重的人道主义局势所做的通报。仅仅在短短的一

段时间之后，我们就再一次开会，听到达尔富尔每况愈下。刚在上周听到四名维和人员在朱奈纳附近受伤的消息之后，现在我们又被告知一名维和人员在尼亚拉附近殉职。所有这一切都发生在由苏丹政府造成的新一轮人道主义危机局势中，苏丹政府决定驱逐 13 个重要外国援助机构和三个苏丹援助机构，听任 100 多万人口自生自灭，面临饥饿、疾病和其他危险。这是完全不能接受的。

更有甚者，我们担心因此可能导致达尔富尔难民再次外流，给邻国乍得带来进一步的困难。我们急切期待人道主义事务协调厅下周提出评估报告。

巴希尔先生及其政府再次拒绝选择政治解决办法和与国际社会合作寻求持久解决办法，争取持久和平。令人遗憾的是，他们不但不听从和平的呼吁，反而选择使原已动荡不安的局势进一步恶化。

苏丹政府不仅有责任保护本国人民，而且有责任保护在苏丹境内帮助苏丹人民的国际维和人员和人道主义工作人员。必须追究严重践踏国际人道主义法行为责任，决不能容忍有罪不罚。苏丹政府必须撤销其不人道和不能接受的决定。

**伊尔金先生** (土耳其) (以英语发言)：我们感谢秘书处有关达尔富尔人道主义局势的过渡性通报。

土耳其和安理会及国际社会所有其他成员一样，对这一动荡地区的人道主义局势感到关切。达尔富尔境内数百万无辜人口，由于并非他们自己所造成的情况而流离失所，不断需要可以想象的几乎各种人道主义援助。这是一项艰巨的任务，必须持续不断，因为有效的人道主义援助的任何延迟或中断，都有可能产生非常严重的后果。

因此，土耳其认为，我们必须继续敦促苏丹政府恢复相关非政府组织的作业许可。我们殷切希望不要拖延，立即这样做，因为目前局势极其严重，无法等待。同时，正如我们在最近有关该问题的协商中提出，秘书处必须制定一项计划，解决如何在短期内弥补由于苏丹政府的决定而造成的空缺问题。在这方面，我

们期待，联合国与苏丹当局之间目前正在进行的联合评估一旦完成，秘书处将提供全面通报，更精确地介绍情况并提出建议。土耳其认为，安理会一旦收到在当地的秘书处工作组所提供的全部情报并完成对其的分析，即可对不断演变的达尔富尔人道主义局势作出更有效地评估。

土耳其非常重视达尔富尔危机人道主义方面问题。就我国而言，土耳其向苏丹人民提供大量的双边和多边人道主义援助，而且我国将继续这样做。我们也将尽力继续支持非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和联合国苏丹特派团。

我们也必须接受这样一个事实，即把当地的人道主义局势与那里的政治和区域现实脱钩是不现实的。我们先前已经多次指出，安理会必须从整体和战略高度处理这一高度敏感问题。我们必须考虑到其中涉及的所有因素。因此，我们期待下周会晤联合首席谈判员巴索莱先生。

**黎良明先生** (越南) (以英语发言)：我们感谢人道主义事务协调厅拉希德·哈利科夫先生所作的通报。

苏丹达尔富尔的人道主义局势不断恶化，安全威胁日趋严重，我们对此表示关切。在冲突地区，平民成为最易受伤害的群体，无论是在阿富汗、加沙地带、刚果民主共和国或其他地方都是如此。越南始终认为，保护平民及其生活必须是一项优先任务，有关各方都必须认真重视。

在苏丹作业的 13 个非政府组织被迫离境令人遗憾。但不能否认，达尔富尔和苏丹人道主义局势与政治进程恶化，是国际刑事法院决定起诉苏丹总统的结果。在安全理事会讨论整个苏丹局势，特别是达尔富尔局势的过程中，越南和其他许多国家代表团曾反映联合国许多会员国的意见，告诫安理会将会出现这种不幸但完全可预料的消极事态发展。

越南一贯坚决支持杜绝有罪不罚现象的斗争。我们始终认为，那些犯下罪行，特别是诸如种族灭绝罪、战争罪和危害人类罪等最严重罪行者，必须受到应有

的惩罚，而且越快越好。同时，在苏丹特别是达尔富尔局势问题上，我们指出，需要在推进政治进程和打击有罪不罚现象两者之间求得平衡，这符合苏丹和达尔富尔长期和平与安全的利益，有利于数百万苏丹人，包括达尔富尔境内苏丹人的生存与生计，他们因受长期敌对行动和人道主义局势恶化而遭受苦难。

鉴于局势不断恶化，我们呼吁所有有关方面实行克制，避免采取任何可能导致局势进一步复杂化的行动。我们呼吁各方合作，以改善人道主义局势；确保平民人口，非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和联合国工作人员，以及在苏丹从事崇高的人道主义工作的人员的安全；以及恢复和平进程，以期达成苏丹和达尔富尔问题的全面政治解决，维护苏丹和达尔富尔的最佳利益，促进地区和平与稳定。

**乌尔维纳先生** (哥斯达黎加) (以西班牙语发言)：我也感谢拉希德·哈利科夫先生今天下午所作的通报。

我国欢迎召开本次会议。我们的目的不在于惩罚一个沉没在自己的错误之中的政权，不用其他人帮助他们也将自作自受。今天会议的唯一目的是让人们认识到一场严重的人道主义危机的存在，而且正在威胁着几十万人口的健康和生命。通过这次会议，我们呼吁国际社会和世界公众舆论动员起来，以防止一场已经相当严重的危机进一步恶化，防止因为针对与当地几十万人口的生活毫不相干的司法问题而采取的行动可能带来的进一步影响，现在当地人口的生存已经受到威胁。

现在还看不出危机的程度，因为现已被驱逐的人道主义组织开展了切实有效的工作。明天，这些人中很多人的营养不良、饥饿、疾病和死亡，就会使我们明白这场危机的真正广度。

3 月 8 日，人道主义事务协调厅估计，150 万人不再能够获得粮食或医疗服务；不再能够向 116 万人提供饮用水、基本环卫和卫生服务；不再能够向 110

万人分发粮食；4 000 名儿童不再能够得到解决营养不良现象的援助。

驱逐 13 家在该国提供服务的人道组织导致很多人被故意抛弃，从而为一场巨大的集体悲剧打下了伏笔。不让这些人获得人道援助会导致其死亡，而这可能是另一种违反国际人道主义法的行为。苏丹必须记住，它有义务保护其民众，必须兑现其所作的承诺，必须考虑撤销驱逐国际人道组织的决定。由苏丹人开展救济活动没有可信度。代替近 8 000 名有组织的人道工作者提供援助不是一件易事。

最后，我感谢联合国、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和世界粮食计划署的努力。它们正在探索办法，满足苏丹迫切的人道需要，防止造成进一步的损害。

**主席(以阿拉伯语发言)：**我现在要以阿拉伯利比亚民众国代表和非洲联盟主席的身份发言。

我们本来希望把人道主义事务协调厅(人道协调厅)的通报推迟至苏丹政府和联合国派出的评估达尔富尔人道主义局势的联合特派团完成工作之后再行，以便我们能够对局势有一个更全面的了解。此外，如果主管人道主义事务副秘书长在这里的话，各国代表团就会有可能会向他提问，得到直接答复。我们还希望坚持召开本次会议的安理会成员在飞机轰炸加沙平民时能够表现出同样的热切和执着态度。由于在那场侵略中以及在此之前长达两年中所实施的封锁，加沙平民被剥夺了粮食和药品。

我国作为苏丹邻国和非洲联盟现任主席，正密切关注达尔富尔的人道主义局势。我们对苏丹政府决定驱逐若干人道主义组织感到遗憾，但我们理解该决定是在什么情况下作出的。我们认识到，联合国、苏丹政府、非洲联盟、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)和阿拉伯国家联盟在达尔富尔合作，为安全、畅通无阻地向危难民众提供人道主义援助提供便利是重要的。我们希望造成若干人道组织暂停活动的苏丹政府的决定，不要影响到人民，其

它组织——可以是本国组织——能够尽快代替那些组织。我们相信苏丹政府将照顾好身为苏丹公民的达尔富尔人民，这些人不是——象有些人在此企图暗示的那样——安理会哪个成员国的公民。

和其他人一样，我们等待着联合国和苏丹政府联合评估特派团的结果。我们希望尽快收到特派团的报告。遗憾的是，人道协调厅自己也在等待这些结果。我们原本希望该厅能够有代表出席今天的会议。我们认为，苏丹政府就若干人道主义组织作出的决定，是国际刑事法院决定对苏丹总统奥马尔·巴希尔发出逮捕令所带来的可以预料的消极影响之一。我们不能把这两个问题分开，我们毫不怀疑，法院决定造成苏丹出现了新情况。正如我们先前所说，以损害和平进程为代价强加法院的程序，既不利于伸张正义，也无助于结束达尔富尔冲突，而会威胁苏丹和整个地区的稳定，有损整个政治进程，无论是在达尔富尔还是在南苏丹。

虽说这并不意味着我们希望犯有罪行者不被绳之以法，但我们认为，必须创造一种有利于实现和平的气氛。我们没有采取国际刑院所作决定那样的措施，而只希望通过其它途径支持政治进程。刑院的决定以伸张正义为借口，可能使和平努力复杂化并加剧不稳定。所以，非洲联盟作为联合国的主要伙伴，作出了若干决定——其中包括最近在亚的斯亚贝巴首脑会议上所作的决定——强调必须适用《罗马规约》第 16 条。

遗憾的是，安理会尚未对区域一级包括阿拉伯国家联盟所作的这些以及其它决定作出响应。苏丹需要符合其本国努力和非洲联盟努力——而不是与之相反——的国际努力，以避免该国缺少安全和目前动荡局势的消极影响。

我们认为，安全理事会不需要可能给苏丹稳定带来消极后果的更多确认。安理会还需要更多有关国际刑事法院预审分庭决定造成后果的证据吗？我们都听到了苏丹某些叛乱团体的声明，这些声明本身就是对我们安理会成员的警告。

安全理事会的确应当紧急应对各种国家和地区关切，并采取行动援引《罗马规约》第 16 条，以便对非洲联盟在其最近一次首脑会议通过的决定和阿拉伯国家联盟最近的决定作出回应。

我们知道，安理会某些成员国与苏丹的关系紧张。这在国际关系中很正常而且实际上是可以接受的，不过，把安全理事会用作清算苏丹政府或任何其他国家政府的论坛，这既不合情合理，也不正常。阿拉伯利比亚民众国呼吁所有会员国避免此类行动，这样它们不会进一步破坏安理会的信誉。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。下一位发言者是捷克共和国代表，我请他发言。

**凯泽先生** (捷克共和国) (以英语发言)：我荣幸地代表欧洲联盟(欧盟)发言。首先，我要感谢人道主义事务协调厅拉希德·哈利科夫先生所作的全面情况通报。

请允许我向安理会通报，欧洲联盟各国外长于 3 月 16 日在布鲁塞尔举行会议并通过了结论，在其中他们呼吁苏丹政府紧急重新考虑其驱逐 13 个国际人道主义非政府组织和取消 3 个地方非政府组织许可证的决定。外长们还呼吁苏丹政府根据人权原则和国际人道主义法，确保向苏丹最脆弱者提供的人道主义援助继续得到保障。此外，外长们回顾了主席国以欧洲联盟名义发表的声明。在这一声明中，欧盟表示相信，继续向苏丹提供人道主义援助对拯救生命是最重要的，而且对创造有利于苏丹所有和平进程的环境也至关重要，欧洲联盟将继续大力支持这些进程。

苏丹政府决定把 13 个国际非政府组织驱逐出苏丹并取消 3 个地方非政府组织的许可证直接和立即威胁到达尔富尔提供国际人道主义援助的连续性，并且破坏了苏丹北部其余地区的八个行动。这些非政府组织在人权法和国际人道主义法原则的指导下，为数百万脆弱的苏丹平民提供重要的服务。

**主席** (以阿拉伯语发言)：苏丹代表再次要求发言，我现在请他发言。

**哈桑先生** (苏丹) (以阿拉伯语发言)：我要求发言以简要澄清几个事实。首先是有关对达尔富尔和苏丹总体局势的不完整描述。这种描述既不能推动政治解决方案，也无助于我们在达尔富尔的人民、全体苏丹人民和整个非洲大陆。谈到苏丹及其领导人时，说决定似乎是由某一个人作出的，这公然违反了外交准则，实际上也违背了《联合国宪章》。

在苏丹，决定是由机构作出的。苏丹不是一个失败的国家。它是一个有机构的国家，而苏丹负责非政府组织事务的有关机构是在得到确凿证据，证明这些组织违规之后，认真研究了情况才作出决定，我的同事刚才已谈过这一点。

我们期望，安理会今天讨论的是这些非政府组织在何种程度上违反了大会有关人道主义工作的各项决议，其中最重要的是 1991 年 12 月 19 日第 46/182 号决议。安理会知道，侵犯会员国的主权违反《宪章》。这是第一个问题。

第二个问题是，所有会员国的发言都得出一个结论：他们都在等待联合评估团的结论，这个评估团由联合国和苏丹的代表组成，并且仍在达尔富尔开展调查。那么，所有这些匆忙评判和吵吵闹闹背后究竟是什么动机呢？安理会为什么要在有关委员会返回并提交报告之前在今天开会呢？我们只能推断，引发所有这些骚动的非政府组织不是普通的组织。这些组织违反了规定，而这是苏丹政府不可改变的决定。

**主席** (以阿拉伯语发言)：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 4 时 50 分散会。